

TRIQUITRAQUE

ABRIL 15 DE 1937



NIÑAS DE LA ESCUELA JULIA LANG. NACIDAS EN ABRIL

María Julia González R., Francys Viquez, Albina Castro, Virginia Jiménez, Yalile Yamuni, Lola Blustin, Hilda Kepfer, Olga Fernández, Myra Chaves Q., Amable Bonilla P., Hilda Rojas, Yolanda Ortiz, Lilly Yamuni, María Cristina Solano, Anita Poltronieri, Dora Martínez, Teresita Arguedas, Ana Isabel Cordero, Flora Córdoba, Teresa M. Ortiz, Hilda Quirós, Doris Ramírez, Gladys Sánchez, María Cecilia Carboni, Norma Ortiz, Betty Cascante, Haydée Vargas, Teresa Castro, Alicia Bejarano, Josefa Sánchez, Teresa Lobo y Virginia Herrera.

Foto Gómez Miralles

AÑO II

VALE 10 CTS.

No. 9

TRIQUITRAQUE

REVISTA INFANTIL

VALE

ADMINISTRADORA: LUISA DE GONZÁLEZ

APARTADO

¢ 0.10

Año II San José, C. R. 15 de abril de 1937 No. 9

1480

AMIGOS MIOS

Hace muchos años vivió en Cuba un gran héroe, José Martí. Toda su vida fue una larga lucha por la independencia de su Isla amada. Estuvo en la cárcel, estuvo en el destierro, padeció el frío y el hambre, pero nada de esto logró apartarlo de su noble anhelo de libertar a Cuba. Murió valientemente regando con su sangre el campo de batalla.

Pues bien, este gran cubano, grande en Cuba y en América, semejante a Simón Bolívar; en medio de sus muchas ocupaciones, halló tiempo para escribir una revista dedicada a los niños, que para él eran lo mejor del mundo, llamaba La Edad de Oro, es decir la mejor edad de la vida.

El ejemplo del cuidado cariñoso de Martí para los niños y su deseo de enseñarles muchas cosas nobles, buenas, bellas y ciertas, es el que recoge ahora TRIQUITRAQUE, como hace algunos años lo recogiera nuestro

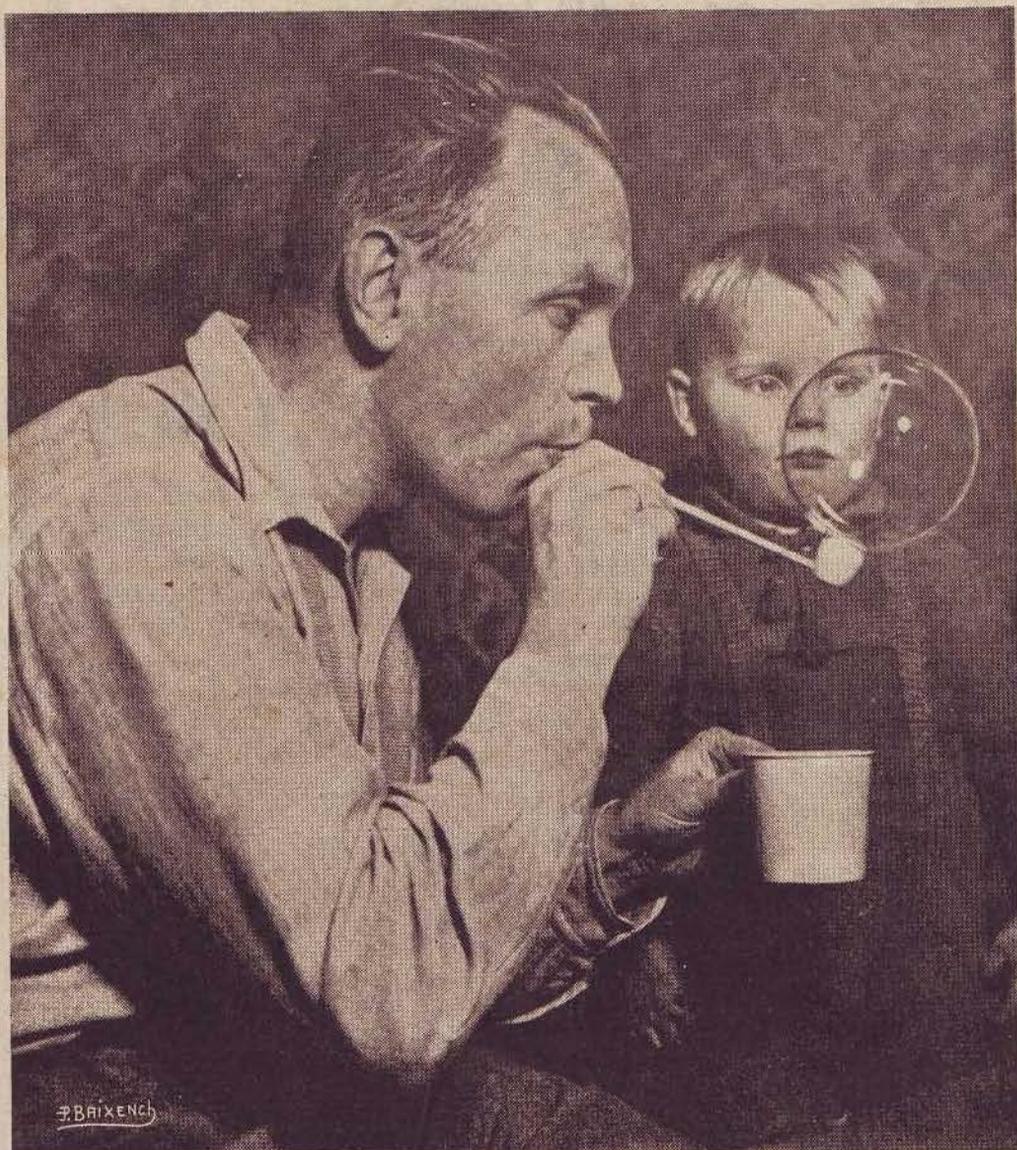
hermanito mayor que se llamó San Selerín.

TRIQUITRAQUE quiere vivir con los niños, estudiar con los niños, jugar con los niños. "Triquitraque" necesita muchos amiguitos en todo el país que lo lean y lo cuiden, que lo animen a visitarlos con frecuencia y a ser cada vez mejor.

"Triquitraque" sabe muchos cuentos, adivinanzas, problemas, curiosidades de las plantas y los animales, vidas de grandes hombres, y otras muchas cosas que quiere compartir con los niños de Costa Rica. "Triquitraque" desea vivir muchos años y para esto necesita que los niños lo ayuden: eso sí, por más años que alcance a vivir, no se hará nunca viejo, será como Peter Pan, el niño que se quedó niño para siempre, y tendrá presente, como guía en todas sus tareas, el ejemplo admirable del abuelito Martí.

Pastillas Orientales

Alivian como con la mano



UNA ESCENA DE HOGAR

¿Le gusta este cuadro? Dígale a su papá que le ayude a ponerlo en marco; le puede servir para adornar su cuarto.

 Envíe UN COLON y a vuelta de correo recibirá una docena de la revista infantil TRIQUITRAQUE.



CUENTO

LAS DIEZ HADAS

Había una vez una linda muchacha llamada Elsa. Su padre y su madre habían trabajado mucho y eran muy ricos pero querían de tal manera a su hija que nunca le permitían hacer ningún trabajo. Elsa no sabía barrer un cuarto, ni coser un vestido, ni cocinar la cosa más simple; no sabía más que reír y cantar todo el santo día. Sin embargo, era tan buena y tan dulce que todos la querían. Y muy pronto se casó con un joven muy bueno y que la amaba de verdad pero que vivía muy lejos de los padres de la joven.

Entonces comenzaron tiempos muy duros para la pobre Elsa. Había multitud de cosas que hacer en la casa y ella no sabía ni cómo empezar. Cuando ensayaba a hacer algo le resultaba tan mal que se sentía fatigada apenas había comenzado. La sirvienta se le acercaba y le decía: —¿Cómo debo hacer esto?— ¿Cómo arreglo estotro?— Y Elsa sólo podía responderle:—No sé, no sé.

Entonces la sirvienta agregaba: Pues yo tampoco sé. Y como veía que su ama no hacía nada en todo el día ella tampoco hacía.

El marido de Elsa estaba más que disgustado: jamás había un buen

plato a la mesa, la comida no estaba nunca a su hora y toda la casa era un desorden. Por fin un día perdió la paciencia y con voz airada le dijo a su esposa: no es de extrañar que todo en la casa ande tan mal si tú permaneces todo el día mano sobre mano. ¡No sabes hacer nada con tus diez dedos!

Cuando salió, la pobre Elsa lloró amargamente, porque amaba a su marido y deseaba agradarlo, además, le disgustaba tanto como a él ver su casa tan sucia y descuidada.

—Quisiera saber hacer las cosas, decía, sollozando! Quisiera tener diez buenas hadas chiquitinas que me

OIGA!

- 19.—Cuál es la Botica que vende más barato?
- 29.—En cuál Botica le atienden sus recetas con más esmero y prontitud?
- 39.—Cuál Botica es la más acreditada del Barrio La Soledad?
- 49.—Cómo se llama su dueño?
- 59.—Qué Botica se empeña siempre en dejar satisfechos a sus clientes?

Entre los 25 primeros que lleven este concurso, debidamente solucionado, a la BOTICA ISABEL, del Lic. J. F. Oreamuno Flores, RIFAREMOS 10 BOLSAS de CUE-RO para guardar lápices.

ayudaran a hacer el trabajo! Entonces sí tendría mi casa bien!

No había acabado de decir esto cuando un gigantesco viejo flaco apareció delante de ella: iba envuelto en una larga capa que lo cubría de la cabeza a los pies, y le dijo a Elsa:

—¿Por qué lloras, hijita?

—Lloro porque no sé cuidar de mi casa, le contestó la joven. No sé hacer el pan ni los pasteles, ni sé barrer, ni sé coser; cuando pequeña no me enseñaron a trabajar y ahora nada sé hacer. ¡Quisiera tener diez hadas que me ayudaran!

—Las tendrás, querida, dijo el viejo. Luego sacudió su gran capa gris y paf... diez hadas diminutas saltaron a tierra.

Serán tus servidoras, Elsa, siguió diciendo el viejo, son hábiles y fieles y harán todo lo que necesites. Pero, las gentes se admirarán de ver estas diminutas criaturas en la casa, por eso prefiero ocultarlas. Préstame tus manos. Esas manos que no sirven para nada!

—Elsa le tendió sus lindas manos blancas.

—Ahora, separa tus dedos, esos deditos inútiles.

—Elsa separó sus lindos dedos sonrosados. El viejo los fué tocando uno a uno y a medida que los tocaba iba llamando:

—Mano derecha: Pulgar, Índice, Corazón, Anular, Meñique. Y cada vez que tocaba y nombraba un dedo, una de las pequeñas hadas inclinaba la cabeza.

—Hizo lo mismo con la mano izquierda diciendo: “Mano izquierda, Pulgar, Índice, Corazón, Anular, Meñique”. Y las cinco hadas restantes inclinaron sus cabecitas.

—Hop! ¡Ocultaos! dijo el viejo.

¡Hop! ¡Hop! Y las diminutas hadas saltaron sobre las rodillas de Elsa, luego a sus manos y zas! se ocultaron todas sus lindos dedos sonrosados. En cada dedo se escondió una. El viejo desapareció.

Elsa se quedó mirando sus manos admiradísima, como podréis suponer.

Pero muy pronto los dedos comenzaron a moverse. Las hadas diminutas no estaban acostumbradas a permanecer inactivas y tenían horror de aburrirse. Elsa se levantó y se acercó a la arteza; punto y seguido, las hadas diminutas se pusieron a medir la harina, a pesar el azúcar y la mantequilla, a partir los huevos y a amasar la pasta. En un abrir y cerrar de ojos la metieron al horno y cuando el pastel estuvo asado resultó excelente! Después las hadas diminutas cogieron la escoba y el plumero y tris, tras, la casa quedó limpia y arreglada. Y así todo el resto del día. Elsa iba de un lugar a otro y las hadas diminutas realizaron todo el trabajo a perfección.

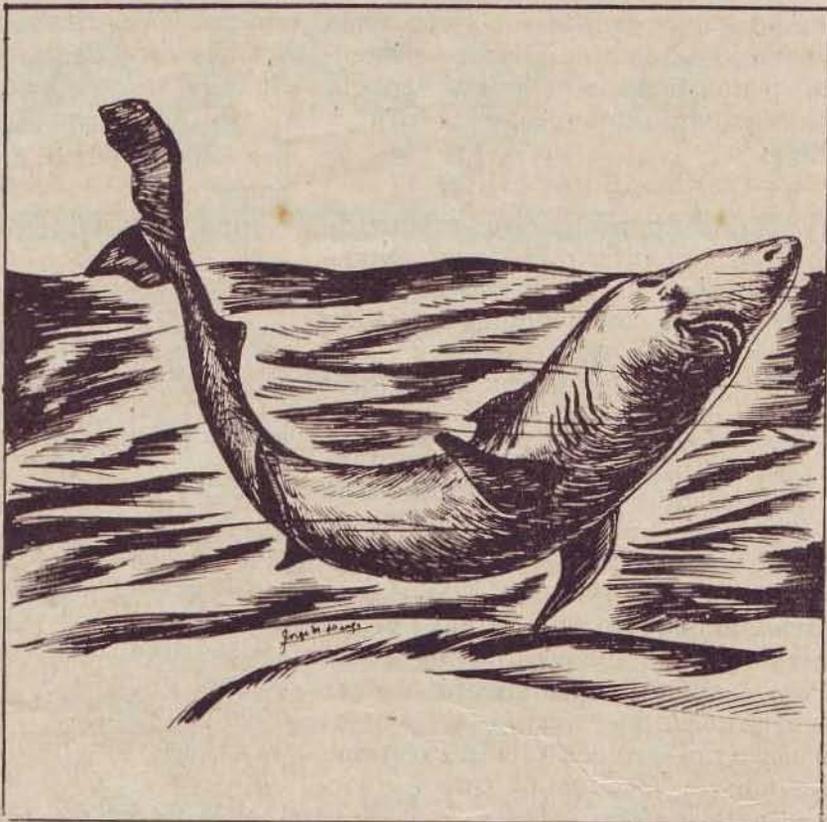
Cuando la sirvienta vió que su ama trabajaba tan bien, se puso ella a su vez, a la tarea, y pronto todo el menaje quedó concluido y Elsa tuvo tiempo de sobra para reír y cantar.

No hubo más quejas ni regaños en la casa; y el marido de Elsa se puso tan orgulloso de su mujer que decía a todos sus amigos: Mi abuela era una excelente ama de casa, mi madre lo mismo, pero mi esposa las sobrepasa. No tiene más que una sirvienta, y, a juzgar por el trabajo que realiza se diría que tiene tantas servidoras como dedos en sus manos!

Elsa sonreía oyendo esto. ¡Por nada del mundo contaba lo de las diez hadas diminutas!

EL TIBURÓN

¡UN tiburón! Gritó uno de los que viajábamos en la gasolinera, en excursión por el Golfo de Nicoya. Nos asomamos a la borda de la embarcación y vimos un animal muy grande, como de 3 ó 4 metros de longitud, que nadaba a mayor velocidad que nuestra embarcación, y que, de rato en rato, emergía a la superficie del mar, produciendo un ruido semejante



al que haría un tapón que se sacase violentamente del cuello de una gran botella. ¡Con qué rapidez nadaba aquel habitante del mar! ¡Y qué bellas líneas tenía su cuerpo! Otro de los paseantes dijo en broma: "¡A ver, cuál quiere entrar en concurso de natación con ese rival!" El capitán Valle que se había acercado al grupo, sonrió y dijo: "Ese es un delfín; si quieren ver tiburones acérquense a la otra borda". Nos acercamos y el capitán nos mostró, dos aletas que emergían de la superficie azul del agua, a una distancia como de 12 metros de la gasolinera. Los dos tiburones cuyas aletas podíamos distinguir perfectamente, como dos pequeñas velas grisáceas, seguían la gasolinera con no menor velocidad

que la de los delfines. ¡Por nada del mundo hubiéramos querido caer al agua con semejantes vecinos! Porque entre la inmensa variedad de peces que pueblan el mar, el tiburón es el más temible enemigo del hombre.

Los tiburones o escualos abundan en todos los mares del mundo. Son conocidas unas 30 o 40 especies de tiburones con una gran variedad de formas y de dimensiones. En la edad adulta alcanzan una longitud que puede variar de 0.60, a 6 metros. En general nadan en las capas superiores de los mares en las cercanías de las costas. Se meten en los puertos siguiendo los barcos en busca de alimento y de aquí que en las playas de los puertos, sobre todo de los tro-

picales, sea peligroso tomar baños en mar abierto. En la playa de nuestro puerto de Puntarenas se han registrado casos de bañistas atacados por los tiburones. Recientemente un tiburón se introdujo en el espacio cercado de los baños de este puerto, causando gran pánico entre los bañistas. La fiera fue pescada con arpones.

La voracidad de los tiburones es muy grande. Se tragan todo lo que cae o lo que arrojan al mar los navíos. Al abrir el buche de un tiburón capturado, no es raro encontrar dentro los más variados objetos, tales como libros, cajas de betún, zapatos etc. etc.

Los tiburones abundan en el mar de las Antillas y en sus poblaciones costañas es frecuente encontrar, entre los valientes y miserables pescadores, algunos a quienes les falta un brazo o una pierna, devorados por los tiburones. Se cuenta que un lord de Inglaterra, Brooke Watson, que en su juventud había perdido una pierna mientras estaba bañándose en el puerto de la Habana, cuando le hablaban de lo que le había ocurrido, solía responder en son de broma, pero muy exactamente: "¡Perdí mi pierna de un bocado!"

En algunos puertos de las Antillas los tiburones pululan a pleno día y pueden ser vistos perfectamen-

te debido a la extremada limpidez de las aguas. De noche cuando las circunstancias son favorables, el espectáculo de los tiburones vagando en el fondo del mar es extraordinario. Un marino lo refiere así: "Una hermosa noche me hallaba en la rada de Santo Tomé, apoyado en la borda del paquebot, contemplando el agua, cuyo fondo me parecía tenebroso bajo el terso espejo de la superficie, cuando de pronto se ofreció a mi vista un extraordinario espectáculo. Dibujándose con pasmosa nitidez en el sombrío abismo, se destacaban las formas de una manada de tiburones, pasando y repasando incensantemente. Los feroces animales aparecían rodeados de un nimbo fosforescente, de una vaga luminosidad entre verdosa y azul, que les daba la apariencia de fantasmas. Permanecí varias horas contemplando las felinas y graciosas ondulaciones que describían en el fondo marino las terribles fieras".

Cuenta el mismo marino que viajando a bordo de un vaporcito, que atravesaba la bahía de Panamá, con rumbo a la isla de Taboga, presencié la siguiente escena: un ingeniero francés a bordo en el mismo vapor, queriendo admirar la abundante vegetación de las aguas maravillosamente coloreadas que tapizan aquellos fondos marinos, de cuando en cuando se inclinaba sobre la borda. De pronto el ingeniero perdió el equilibrio y cayó al agua. Pero no daba con tanta seguridad y rapidez que él mismo se echó a reír a grandes carcajadas, tomando a broma el inesperado baño de mar. Los marineros se apresuraron a lanzar al mar los salvavidas. Mas, cuando todo parecía caso de risa, una voz llena de angustia gritó: "un tiburón!" Un triángulo grisáceo, la fatídica aleta, había surgido de la superficie del

**Los Mejores Souvenirs
de Costa Rica, en la**

**TORNERIA
ELECTRICA**

de J. E. VALVERDE E HIJOS Suc. - TEL. 4052

Compre en la Fábrica y obtiene
LOS MEJORES PRECIOS

mar a unos 50 metros del navío, Se le veía avanzar con la rapidez de una centella, dejando en las aguas una estela brillante. El ingeniero dándose cuenta del peligro que corría, con un supremo esfuerzo nadó hacia el barco lo bastante para cogerse a uno de los salvavidas. Pero en aquel momento, cuando ya casi estaba en salvo, ocurrió algo horrible. El fatídico triángulo, denunciador de la fiera, se inclinó como si se tendiera encima del agua. Era que el tiburón seladeaba para atacar. La boca de esos monstruos está colocada de tal manera debajo de la cabeza que para morder necesitan ponerse de costado; casi panza arriba, cuando quieren atrapar una presa flotante. A cuatro metros del barco, el drama terminó en un abrir y cerrar de ojos. El infeliz ingeniero fue tragado en

parte y cortado, como por el tajo de unas enormes y filosas tijeras, hasta la altura del vientre. A bordo sólo pudimos subir la mitad del cadáver.”

El hocico del tiburón tiene gran cantidad de dientes de forma triangular y bordes aserrados, puestos en hileras, y de aquí el poder de sus mandíbulas.

La caza y la pesca del tiburón

En los archipiélagos de Oceanía se forman equipos de pescadores, o mejor dicho de cazadores de tiburones. Estos hombres cuya habilidad en el agua y cuya valentía, parecen increíbles, van armados de un simple cuchillo. Los canacos, o naturales del país, que nadan mejor que los escualos, se zambullen en el agua completamente desnudos, llevando a lo más una estrecha faja en

FOTOGRAFIA COMERCIAL GOMEZ MIRALLES

350 varas al Este del Cuartel Bella Vista sobre la línea del tranvía
TELEFONO CASA DE HABITACION No. 3277 - SAN JOSE, C. R.

Retratos a 5 Cts. cada uno

en PASAPORTE o CEDULA se cobrará a quien ordene lo siguiente:

6 postales busto . . . \$ 3.00
Pasaporte o Cédula 5 Cts. cada uno

1 retrato grande busto \$ 3.50
con cartón, tamaño salón 8x10 pulgadas
Pasaporte o Cédula 5 Cts. cada uno

NOVEDAD!

12 retratos Pasaporte o Cédula
en cuatro diferentes posiciones, pagará . . . \$ 1.50

Solamente 3 retratos de la Cédula
o Pasaporte, pagará . . . 40 Cts.

NOTA.—El camión o tranvía lo dejará en la puerta de la Fotografía por 10 céntimos.

Se retrata a toda hora día y noche

El valor del trabajo se paga al retratarse

VISITE LA LIBRERIA COSMOS

AL COSTADA DEL ALMACÉN DE KOBERG & Co. - SAN JOSÉ

la cintura. Buscan al tiburón; esquivan sus ataques nadando, y, poniéndose debajo de su adversario o agarrándose a una de sus aletas, le parten el corazón de una cuchillada certera, sin dejarle tiempo de defenderse. Es rarísimo que yerren el golpe. Para precaverse de posibles ataques de varios tiburones a la vez, los cazadores forman siempre un equipo y se ayudan y protegen unos a otros en su arriesgada tarea. Hay que saber que no se trata de un deporte, sino de un oficio para ganarse la vida, ya que las aletas de tiburón son una golosina muy apreciada por los chinos. Los comerciantes de Cantón sostienen a un gran número de cazadores en los archipiélagos de los mares del Sur, desde los cuales exportan a la China cargamentos enteros de aletas de tiburón. Los tiburones también pueden ser cazados con armas de fuego, pues con un fusil, apuntando a la aleta emergente, que ofrece un buen blanco, se les puede causar una herida casi siempre mortal.

En la Barra del Colorado en nuestras costas se les pesca con arpón y hay día que se han pescado así, hasta 200; tal es su abundancia en esa región. Actualmente la pesca in-

dustrial del tiburón se halla organizada en gran escala. Su piel una vez curtida es de una calidad inmejorable. Por lo general la mejor manera de pescarlo es sirviéndose de un resistente anzuelo atado a una cadena y cebado con un buen trozo de carne cualquiera.

Un dato curioso

Una vieja leyenda decía que un pequeño pez de 15 a 30 centímetros de longitud, llamado pez-piloto o rémora, guiaba a los tiburones en su marcha a través de los mares. Ese pequeño pez, la rémora no es más que un parásito; un pez que no puede subsistir si no va agarrado a otro más poderoso que lo alimenta y lo defiende involuntariamente. La rémora tiene una ventosa de forma ovalada puesta encima de la cabeza. Mediante este órgano el pez puede agarrarse fuertemente a las superficies lisas o resbaladizas. Con frecuencia se encuentra la rémora acompañando a los tiburones. Se agarra al enorme cuerpo de su protector involuntario y así se hace transportar cómodamente a través de las aguas, comiendo de las sobras y desperdicios que deja su terrible compañero.

NOTA:— A nuestros pequeños lectores de Puntarenas y Limón, pedimos que escriban a TRIQUITRAQUE contando todo lo que sepan de los tiburones. Los niños de la Meseta Central que viven tan lejos del mar, desean saber muchas cosas de esos terribles animales.

Ofrecemos dos premios a los niños que manden las cartas más interesantes.

Niño: ¿Quiere comer algo muy bueno con poco dinero? **COMPRE MELCOCHAS**

— SON LAS PREFERIDAS POR TODOS —

“La Estrella”

TEL. 2909 FABRICA DE MELCOCHAS LA ESTRELLA (DETRAS TEATRO ADELA) APAR. 973

La Casita de la Abeja

*La casita de la abeja
es de cera y es de miel,
la casita de la abeja
huele a rosa y a clavel.*

*Madre abeja, todo el día
de la casa va al rosal
del rosal vuelve a su casa
vez y vez, sin descansar.*

*Tiene cien despensas llenas,
y otras tantas por llenar,
y también tiene cien hijas
que vestir y alimentar.*

*Y con todo, la casita
bien barrida siempre está,
y los pisos relucientes
como espejos de cristal.*

*Las tacitas y los platos,
todo en orden su anaquelel.
Y colmadas y muy limpias
las ollitas de la miel.*

LEMUEL GULLIVER

Lindos versos p



A nuestros peque

La ciudad de Heredia acaba
rría. TRIQUITRAQUE que ca
día esa fiesta tan bonita. Lo
de todo el país. ¿Querrían los
QUITRAQUE diciéndole por q
TRIQUITRAQUE les promete
QUITRAQUE espera que mu
lindos informes.

La Sociedad ALA, ofrece
escriban las cartas más bonitas

Notas:—Entiende Ud. estos versos? Le gustan? Cuán
“Triquitraque” publicará cada mes grupos de
Ahora le tocó el turno a la Escuela JULIA
los de Cartago

JARDINERIA “LA GUARIA”
J. B. BRENES

TEL. 2649

SAN JOSE, C. R.

AP. 648

odos los niños



ores heredianos

La fiesta a Aquileo Echeverría que le hicieron en Heredia para contarle a sus amiguitos le debía mandar cartas a TRIESTE para la fiesta a Aquileo Echeverría? La mejor carta que reciba. TRIESTE heredianos le enviarán muy buenos premios para los niños que

Canción de las mazorcas

*Las mazorcas de maíz
a niñitas se parecen:
cuatro meses en los tallos
bien prendidas que se mecen.*

*Tienen un bellito de oro
como de recién nacido
y unas hojas duras, duras,
que sus talles han vestido.*

*Y debajo de la vaina,
como niños escondidos,
con sus dos mil dientes de oro
ríen, ríen sin sentido...*

*Las mazorcas de maíz
a niñitas se parecen:
en las cañas maternas
bien prendidas que se mecen...*

GABRIELA MISTRAL

¿Ud. gastará para aprendérselos de memoria?
De diferentes escuelas que hayan nacido en ese mes.
En el número diez le tocará a otra escuela, luego a
otra, Heredia, etc., etc.

PASEOS ESCOLARES

La Empresa de Camiones A. B. C. de Arturo Barrantes, Estación LOS ANGELES, ofrece a las Escuelas, PARA SUS PASEOS, precios módicos y choferes competentes y serios. TELEFONO 4463

CUENTO

LA SEQUÍA

HUBO una vez una gran sequía en toda la comarca. Muchos animales murieron de sed. Pasada la sequía, el León convocó a los animales y les dijo que era preciso idear algún plan para impedir que esa calamidad volviera a producirse.

El Mono opinó que lo mejor era irse a vivir a otra comarca, donde nunca se produjeran sequías; pero la Tortuga declaró que ella no viviría lo suficiente para realizar un viaje tan largo.

—Lo mejor será que durmamos durante toda la estación seca—dijo la Serpiente.

—No; yo no puedo—se apresuró a decir la Liebre.

Al fin, después de mucha discusión, el Chacal y la Hiena aconsejaron que todos juntos cavaran en cierto sitio un pozo vasto y profundo, el cual se llenaría de agua en la estación de las lluvias, y esa agua duraría toda la estación seca.

Todos juzgaron que éste era el plan más conveniente, y el mismo día empezaron el trabajo.

Resolvieron efectuarlo por turno, y se convino que, como la Hiena y el Chacal habían propuesto el plan la primera empezaría la obra y el Chacal trabajaría el último. Pero cuando llegó el turno del Chacal, no se le encontró por parte alguna. Faltaba poco para dejar concluida

la obra, y entonces los animales decidieron darle término sin la ayuda del Chacal. A los pocos días cayeron abundantes lluvias que pronto llenaron el estanque de agua limpia. Se resolvió entonces que sólo tenían derecho a beber allí los que habían trabajado en la construcción del estanque.

El Chacal, oculto en un matorral cercano, oyó todo lo que se dijo. A la mañana siguiente, muy temprano, fué al estanque y bebió a su antojo. Y después, todos los días hizo lo mismo, siempre muy temprano antes de que llegara alguno de los demás animales. No tardó en crecer su osadía, y le dió por bañarse en el estanque; de modo que cuando llegaban más tarde los animales encontraban revuelta y turbia el agua que debían beber.

—¿Quién hizo esto?—preguntó el León.

—¿Quién hizo esto?—preguntó el Leopardo.

?—¿Quién hizo esto—preguntaron, uno tras otro, todos los animales que se acercaban a beber.

Nadie lo sabía.

—Yo les diré lo que debemos hacer—dijo la Tortuga—. Cúbrame el caparazón con cera y resina, hasta formar una capa espesa y muy pegajosa. Me quedaré de guardia junto al estanque toda la noche y trataré de atrapar al pillo.

JARDINERIA **LA GUARIA**
J. B. BRENES

VISITE LA LIBRERIA COSMOS

AL COSTADO DEL ALMACEN DE KOBERG & Co. - SAN JOSE

Le cubrieron, pues, el caparazón con una gruesa capa de cera y resina, y la Tortuga se quedó inmóvil junto al estanque a la espera del trasgresor. Con la cabeza y las patas recogidas debajo del caparazón, parecía una piedra parda, lisa y chata. De vez en cuando asomaba un poco la cabecita para ver si se acercaba alguien. Después de muchas horas de esa vigilancia, a eso del amanecer oyó un ruido que provenía del matorral. La Tortuga se deslizó despacito hasta la orilla misma del agua, volvió a recoger la cabeza y las patas y se quedó quieta como una piedra.

El Chacal salió del matorral, y luego de mirar cautelosamente a un lado y a otro, se dirigió con actitud furtiva hacia el agua.

—¡Qué cómoda esta piedra!—dijo—. Es como un peldaño para que no me moje los pies.

Apoyó las dos patas delanteras en el caparazón de la Tortuga y bajó la cabeza para beber. Pero no había aún tocado el agua cuando se dió cuenta, con sorpresa y terror, de que las patas se le habían quedado firmemente pegadas.

—¡Oú, ouúú —aulló — Suéltamel! Esto es una trampa. ¡Un indigno engaño!

—¿Creías que eras tú el único que entiende de engaños indignos?—dijo burlonamente la Tortuga y comenzó a caminar.

—¡Anú, auuuú!... ¡Suéltamel!—aullaba el Chacal.

—Sinó me dejas ir te destrozaré el caparazón con las patas de atrás.

—Haz como te plazca—replicó la Tortuga alejándose de la orilla.

El Chacal intentó aplicar terribles patadas a la Tortuga con las patas de atrás; y el resultado fué que primero una pata y en seguida la otra, se le quedaron fuertemente pegadas.

—¡Vouú, vouú!... ¡Suéltamel!—aullaba—. Si no me dejas ir, te partiré en dos de una dentellada.

—Haz como te plazca. Ya veremos el resultado—replicó la tortuga tranquilamente, sin detenerse.

El Chacal aplicó un formidable mordisco y las mandíbulas se le quedaron pegadas al caparazón. Imposibilitado de moverse, la Tortuga lo llevó hasta la morada del León, a quien informó de la forma en que había atrapado al delincuente.

La noticia circuló instantáneamente y no tardaron en congregarse todos los animales para contemplar al cautivo. Ninguno experimentó lástima de él. Todos decían que debía ser condenado a muerte, por su egoísmo y por su deliberada maldad.

—Vivirás hasta mañana—díjole el León—, y te acordaremos este favor: elije la forma de muerte.

—¡Gracias!—dijo el Chacal, simulando humildad.

En seguida se puso a pensar en algún modo de salvarse.

Todos los animales acudieron para ver la ejecución del Chacal. Se encargó a la Hiena de aplicar la pena.

—¿Has decidido ya en qué forma deseas recibir la muerte?—preguntó el León.

—Una vez—dijo el Chacal—ví que un mono mataba una rata tomándola de la cola, haciéndola girar en el aire y rompiéndole la ca-

beza contra un tronco.

Prefiero que me maten así.

—Muy bien—dijo el León—. La Hiena te aferraré de la cola, te hará girar en el aire y te arrojará contra un tronco.

—¡Gracias! — dijo humildemente—. Y si se me permitiera una indicación, diría que es conveniente que los demás animales permanezcan lo más lejos posible, pues cuando me suelte la Hiena con toda su fuerza puedo golpear a uno de ellos en vez del tronco, y en tal caso ocurriría una desgracia.

Los animales consideraron muy razonable esa indicación, que creyeron dictada dictada por el arrepentimiento del Chacal, y se apresuraron a colocarse lo más lejos posible del lugar de la ejecución, pero desde donde alcanzaran a verla.

De la carne que le dieron para la cena, el Chacal había quitado y escondido un pedazo de grasa y con ella se untó toda la cola hasta la punta, de suerte que así engrasada era tan resbaladiza como si fuera de manteca.

La Hiena aferró firmemente de la cola al Chacal y comenzó a hacerlo

dar vueltas en el aire sobre su cabeza, con todas sus fuerzas, pero cuando más ligero giraba, tanto más la cola se le deslizaba de la mano. Llegó un momento en que perdió la presión, y antes de que la misma Hiena se diese cuenta de lo que ocurría, el Chacal caía de un salto al suelo y echaba a correr hacia el bosque. La Hiena, al perder la presa, cayó de espaldas y se dió un recio golpe en un tronco cercano. Los otros animales se quedaron en el primer momento tan desconcertados y por otra parte, se hallaban tan lejos, que cuando se lanzaron en persecución del fugitivo, éste ya había desaparecido.

El Chacal no volvió nunca más a revolver las aguas del estanque. Muchos años después de haber muerto todos los que habían construido, el estanque era conocido todavía por todos los animales de la selva, que siempre, aun en la estación más seca, encontraban en él un poco de agua. Pero las Tortugas nunca se olvidaron de que el Chacal había ido a hurtar y ensuciar el agua, y por eso siempre se ve una tortuga cerca de la orilla, cuidando el agua.

Tomado del libro SELECCION DE CUENTOS PARA NIÑOS por Saavedra Gómez y Bernardo Ibáñez.

TIJERAS Pequeñas,

Especiales para Trabajos Manuales de Kindergartens y Escuelas, ofrece BARATISIMAS, el

ALMACEN CASTRO & QUESADA



Y sus envolturas se cambian por útiles escolares y por preciosos juguetes en la Tienda PALMERA, 25 varas al Oeste del Teatro América.

El horóscopo de abril

En la antigüedad los hombres creían que sus destinos estaban estrechamente ligados a las estrellas. Para esto, entre otras cosas, se fijaban en las posiciones de los planetas y de doce constelaciones, las que forman el zodiaco, que para ellos regían los doce meses del año, y las vidas de las personas nacidas durante esos meses.

Hacer esto era hacer un horóscopo.

Vamos a decir algo de lo que un astrólogo antiguo hubiera dicho acerca del destino de una niña o de un niño nacidos entre el 20 de Abril y el 21 de Mayo. Este sería su horóscopo:

El signo zodiacal que les corresponde es Tauros, el Toro.

El planeta que rige sus vidas es Venus.

La piedra preciosa que puede darles dicha es el granate.

La flor que les conviene es el geranio.

El color que los favorece es el rojo.

Los niños nacidos bajo Tauros tendrán gran fuerza de voluntad y por lo mismo es seguro que triunfen en sus empresas. No se enojan con facilidad, pero cuando lo hacen, se ponen extremadamente furiosos. Deben evitar pues, enojarse. Son alegres y apasionados, activos y emprendedores, aunque tienen poca originalidad, saben llevar a cabo admirablemente las ideas de otros.

No se dejan mandar hay que usar con ellos la persuasión, son golosos y a menudo glotones.

Romance de Juan Santamaría

Tamborcillo alajuelense,
a quien Erizo llamaban,
se fué a la guerra; se fué
a combatir por la patria.
En la casita sencilla,
icómo su madre lloraba;
porque era Santa María
bordoncito de la anciana.
Once de Abril. Allá en Rivas,
en tierra de Nicaragua,
pelean los costarricenses
bajo un sol de claras llamas.
Pero más que el sol de Abril
fué el resplandor de la hazaña
que en la tea del Tamborcillo
el patriotismo levanta.
Ya huyen los bucaneros;
¡ya se ha salvado la patria!
¡Ya agoniza el Tamborcillo
pensando en su madre anciana!

Lemuel Gulliver

MAESTROS: Esta revista ofrece material adecuado para el desarrollo de los Programas Oficiales Vigentes.

Usted debe tomar parte en el

CONCURSO

DE LAS

Pastillas L. U. Z.

Con poco esfuerzo puede ganar

₡ 150.00 - ₡ 100.00 ó ₡ 50.00

¿CÓMO?

—MUY FACIL:

Escriba la frase **PASTILLAS L. U. Z.**

coloque SOBRE ELLA, y DEBAJO, letras para formar 2 frases, cada una de 2 palabras y cada frase de doce letras; frases que indiquen propiedades de las Pastillas L. U. Z.

EJEMPLO:

C U R A N D O L O R E S
PASTILLAS L. U. Z.
 S A C A N R E S F R I O

Si sus frases son iguales a las que se guardan en sobre lacrado ganará ₡ 100.00; si sólo acierta en una, ganará ₡ 50.00

Envíe **POR CADA SOLUCION 3** sobrecitos de Pastillas L. U. Z.

CONCURSO PASTILLAS L. U. Z.

Dirija sus sobres así:

APARTADO 1131

SAN JOSE, COSTA RICA

Ud. puede enviar cuantas soluciones quiera pero enviando para cada una 3 sobrecitos.

SOLUCIONES SIN LOS SOBRECITOS NO SE TOMAN EN CUENTA.

ESTE CONCURSO SE CIERRA EL 30 DE ABRIL - LO GARANTIZA LA CASA URIBE & PAGES

Si varios concursantes aciertan los premios se sortearán entre ellos. Pida informes a la **ESTACION X. Tel. 3125**

AL ENVIAR SU SOLUCION ACOMPAÑE ESTE CUPON

Nombre

Escuela



DIEZ CAJAS DE LAPICES DE COLOR se rifarán entre los niños que manden este dibujo iluminado, antes del 30 de Abril al apartado 1480.

**Libros de cuentos, Cuadernos, Papelería,
Lanas y Filosedas, donde**

PALOMARES

HEREDIA, C. R.



Calendario metereológico

MES DE MAYO

DOM.	LUN.	MAR.	MIE.	JUE.	VIE.	SAB.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

S
O
L
L
L
U
V
I
A
R
I
A
S
D
E
V
I
E
N
T
O
S
N
U
E
V
A
S
L
L
E
N
A



Esta página es para que los niños observadores vayan anotando durante el mes de mayo las variaciones del tiempo desde el primero hasta el 31 en la siguiente forma: cada noche marcarán en el cuadrito correspondiente a ese día, si llovió, si hizo sol brillante o viento o rayos etc., copiando los dibujitos que están al margen. Por ejemplo: si el cuatro de mayo llueve muy fuerte pintan un aguacero, si el 10 de mayo no llueve pero hace mucho viento, entonces pintan el viento, si el 15 es la luna llena, pintan la luna, etc. etc.

Triquitraque desea que los niños de Costa Rica sean niños observadores y que haciendo este pequeño trabajo, se parezcan a los hombres estudiosos que en los grandes observatorios trabajan observando los múltiples fenómenos de la naturaleza. Figúrense muchachos que estos hombres después de estudiar durante mucho tiempo las variaciones del clima de cada país, pueden predecir en qué fecha habrá ciclones, tempestades, etc. etc.; además sus observaciones las aprovechan los navegantes, los agricultores, que necesitan conocer las condiciones del tiempo durante cada época del año.

Triquitraque ofrece dos premios a un niño y una niña de cada provincia que le envíe este calendario metereológico, bien completo; vamos a comparar los de cada provincia para ver en cual región llovió más, o en cual hubo más rayería, etc. etc.

Ojalá en algunas escuelas copien este calendario en un cartón grande y lo vayan completando entre todos los niños y luego podrán comparar el calendario que llevó la clase con el de cada uno, a ver si están iguales.

Conteste el 31 de mayo las siguientes preguntas: ¿Cuántos días llovió en este mes? ¿Qué día fué la luna nueva? ¿Qué día fué la luna llena? ¿Cuántos días hubo sol brillante todo el día?

Con las sílabas que aparecen en el cuadro, se forman las DIECIOCHO palabras que a continuación se explican:

ga					a
li	mar			lla	no
cu	dés	si	xa	an	pam
me	dor	la	ro	ri	bra
da	sil	re	pa	can	o
co	nes	ca	ma	ba	ti

Solución a las adivinanzas del número anterior: 1. EL FUEGO. 2. EL GALLO. 3. EL ALTAR.

- 1) Nuestro continente.
- 2) Héroe de la indep. de Cuba.
- 3) Realizó el primer alrededor del mundo.
- 4) Lago importante de Sur América.
- 5) Mamífero rumiante de Sur América.
- 6) Río de Venezuela.
- 7) Península de Norte América.
- 8) Capital del Perú.
- 9) País sudamericano.
- 10) Ciudad de Colombia.
- 11) La Perla Antillana.
- 12) Notable poeta nicaragüense.
- 13) Llanura (Argentina).
- 14) Rumiante del hemisferio boreal.
- 15) Cadena de montañas.
- 16) Volcán costarricense.
- 17) Estado de México.
- 18) Afluente del Magdalena.

Esta revista publicará a solicitud de los maestros, información sobre cualquier tema que ellos necesitan. Por ejemplo, lea en este número interesantes datos sobre EL TIBURON.



—¿Ud adora
a su hijita?

—¿Pero su
futuro?

Una POLIZA DE VIDA puede ser la base de su educación y tranquilidad.

Pida informes hoy mismo al

BANGO NACIONAL DE SEGUROS